

394D0810

21.12.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA OFFICIELLA TIDNING

Nr L 330/67

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 december 1994

om kompetensområdet för förhørsombudet vid kommissionens behandling
av konkurrensärenden

(Text av betydelse för EES)

(94/810/EKSG, EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION
HAR BESLUTAT FÖLJANDEnr 4064/89 ⁽¹⁾ skall organiseras och genomföras av förhørsombudet i enlighet med artikel 2–10 i detta beslut

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen,

2. De tillämpningsföreskrifter som avses i punkt 1 är följande:

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, och

a) Artikel 36.1 i Parisfördraget;

med beaktande av följande:

b) Kommissionens förordning nr 99/63/EEG av den 25 juli 1963 om sådana förhör som avses i artikel 19.1 och 19.2 i rådets förordning nr 17⁽²⁾.

I fördragen om upprättandet av gemenskaperna och de tillämpningsföreskrifter till dessa som rör konkurrensfrågor fastställs att de berörda parterna och tredje man har rätt att bli hörda innan ett slutgiltigt beslut som berör deras intressen fattas.

c) Kommissionens förordning (EEG) nr 1630/69 av den 8 augusti 1969 om förhör enligt artikel 26.1 och 26.2 i rådets förordning (EEG) nr 1017/68 av den 19 juli 1968⁽³⁾.

Kommissionen skall se till att denna rätt garanteras vid sin behandling av konkurrensärenden.

d) Kommissionens förordning (EEG) nr 4260/88 av den 16 december 1988 om de anmälningar, klagomål, ansökningar och förhör som avses i rådets förordning (EEG) nr 4056/86 om fastställande av detaljerade regler för tillämpning av artiklarna 85 och 86 i fördraget på sjöfarten⁽⁴⁾.

Det är lämpligt att organisationen och genomförandet av de administrativa förfaranden som skall skydda rätten att bli hörd anförtros en oavhängig person som har erfarenhet av konkurrensfrågor, vilket bidrar till att göra kommissionens behandling av konkurrensärenden objektiv, öppen och effektiv.

e) Kommissionens förordning (EEG) nr 4261/88 av den 16 december 1988 om de klagomål, ansökningar och förhör som avses i rådets förordning (EEG) nr 3975/87 om förfarandet för tillämpning av konkurrensreglerna på företag inom luftfartssektorn⁽⁵⁾.

I detta syfte inrättade kommissionen 1982 befattningen som förhørsombud och fastställde dennes kompetensområde.

f) Kommissionens förordning (EEG) nr 2367/90 av den 25 juli 1990 om de anmälningar, tidsfrister och förhör som avses i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 om kontroll av företagskoncentrationer⁽⁶⁾.

Det är nödvändigt att anpassa och konsolidera förhørsombudets kompetensområde mot bakgrund av den senare utvecklingen av gemenskapsrätten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De förhör som föreskrivs i tillämpningsföreskrifterna till artiklarna 65 och 66 i Parisfördraget, artiklarna 85 och 86 i Romfördraget och rådets förordning (EEG)

⁽¹⁾ EGT nr L 395, 30.12.1989, s. 1 (rättad version i EGT nr L 257, 21.9.1990, s. 13.).⁽²⁾ EGT nr 127, 20.8.1963, s. 2268/63.⁽³⁾ EGT nr L 209, 21.8.1969, s. 11.⁽⁴⁾ EGT nr L 376, 31.12.1988, s. 1.⁽⁵⁾ EGT nr L 376, 31.12.1988, s. 10.⁽⁶⁾ EGT nr L 219, 14.8.1990, s. 5.

3. Administrativt skall förhørsombudet vara knutet till Generaldirektoratet för konkurrens. För att säkerställa förhørsombudets oavhängighet vid fullgörandet av sina uppgifter har han på de villkor som anges i artikel 9 direkt tillträde till kommissionären för konkurrens.

4. Vid förfall för förhørsombudet skall generaldirektören, eventuellt efter samråd med förhørsombudet, utse en annan tjänsteman i minst lönegrad A3, som inte är inblandad i det aktuella ärendet, att fullgöra de uppgifter som beskrivs i detta beslut.

Artikel 2

1. Förhørsombudet skall säkerställa att förhöret avlöper korrekt och därigenom bidra till att förhöret och det eventuellt efterföljande beslutet är objektiva. Förhørsombudet skall särskilt sörja för att vederbörlig hänsyn tas vid utarbetandet av utkastet till kommissionens beslut på konkurrensområdet till alla omständigheter av betydelse, vare sig dessa är fördelaktiga eller ofördelaktiga för de berörda parterna.

2. Förhørsombudet skall vid fullgörande av sina uppgifter sörja för att rätten att gå i svaromål respekteras, samtidigt som han tar hänsyn till kravet att konkurrensreglerna tillämpas effektivt och i enlighet med gällande förordningar och de principer som har fastställs av förstainstansrätten och domstolen.

Artikel 3

1. Beslut om att höra utomstående fysiska eller juridiska personer skall fattas efter samråd med den direktör som är ansvarig för behandlingen av det aktuella ärendet.

2. Utomstående fysiska eller juridiska personers ansökningar om att bli hörda skall upprättas skriftligt och lämnas in tillsammans med en skriftlig redogörelse för sökandens intresse av ärendets utgång.

3. Om sökanden inte anses ha visat att han har tillräckligt intresse av att bli hörd, skall detta meddelas honom skriftligt, med angivande av skälen. En tidsfrist skall fastställas inom vilken han får framföra eventuella kompletterande skriftliga synpunkter.

Artikel 4

1. Beslut om huruvida personer skall höras muntligt skall fattas efter samråd med den direktör som är ansvarig för behandlingen av det aktuella ärendet.

2. Ansökningar om muntliga förhör skall lämnas in med sökandenas skriftliga synpunkter på kommissionens skrivelser till de berörda personerna och skall innehålla en motiverad redogörelse för dessa personers intresse av ett muntligt förhör.

3. De skrivelser som avses i punkt 2 är följande:

— Skrivelser där klagomål framförs.

— Skrivelser i vilka en fysisk eller juridisk person som har visat ett tillräckligt intresse av att bli hörd som tredje man anmodas att inkomma med skriftliga synpunkter.

— Skrivelser i vilka en klagande informeras om att kommissionen inte anser att det föreligger tillräckliga skäl för att fastställa att en överträdelse skett och anmodas att inkomma med kompletterande skriftliga synpunkter.

— Skrivelser i vilka en fysisk eller juridisk person underkänt om att kommissionen inte anser att vederbörande har visat ett tillräckligt intresse av att bli hörd som tredje man.

4. Om sökanden inte har visat ett tillräckligt intresse av att bli hörd muntligen som tredje man, skall skälen till detta meddelas honom skriftligt. En tidsfrist skall fastställas inom vilken han får framföra eventuella kompletterande skriftliga synpunkter.

Artikel 5

1. Om personer, företag eller sammanslutningar av personer eller företag som har mottagit en eller flera av de skrivelser som avses i artikel 4.3 har anledning att anta att kommissionen har tillgång till handlingar som inte har ställts till deras förfogande och att dessa handlingar är nödvändiga för att de effektivt skall kunna utöva sin rätt att bli hörda, får de genom en motiverad begäran göra förhørsombudet uppmärksam på detta.

2. Det motiverade beslutet om en sådan begäran skall meddelas den person, det företag eller den sammanslutning som har framställt begäran samt andra personer, företag eller sammanslutningar som berörs av förfarandet.

3. Om någon har för avsikt att avslöja uppgifter som kan utgöra ett företags affärshemligheter, skall företaget underrättas skriftligt om denna avsikt och skälen därtill. En tidsfrist skall fastställas inom vilken det berörda företaget får framföra eventuella kompletterande skriftliga synpunkter.

4. Om det berörda företaget motsätter sig att uppgifterna avslöjas, men uppgifterna inte befinns vara skyddade och således får avslöjas, skall detta meddelas det berörda företaget genom ett motiverat beslut. I beslutet skall anges den dag när uppgifterna kommer att avslöjas. Denna dag får inträffa tidigast en vecka efter den dag när meddelandet lämnas.

5. Om företag eller företagssammanslutningar anser att den tidsfrist som fastställs för att besvara en av de skrivelser som avses i artikel 4.3 är för kort, får de inom den ursprungliga tidsfristen framföra detta i en motiverad begäran. Sökanden skall informeras skriftligt om begäran har beviljats eller ej.

Artikel 6

1. För att säkerställa att förhöret förbereds korrekt och särskilt att sakförhållandena belyses så grundligt som möjligt får förhørsombudet, efter samråd med den direktör som är ansvarig för behandlingen av det aktuella ärendet, i förväg tillställa de berörda företagen en lista över de frågor som han önskar att de skall ta ställning till.

2. I detta syfte får förhørsombudet, efter samråd med den direktör som är ansvarig för behandlingen av det aktuella ärendet, kalla de berörda parterna och, där så är lämpligt, också kommissionens personal till ett möte för att förbereda själva förhöret.

3. Förhørsombudet får även begära att i förväg få en skriftlig redogörelse för huvudinnehållet i de förklaringar som de personer som på de berörda företagens förslag skall höras har för avsikt att avge.

Artikel 7

1. Efter samråd med den direktör som är ansvarig för behandlingen av det aktuella ärendet skall förhørsombudet fastställa tid och plats för förhöret och om det framställs någon begäran att skjuta upp förhöret, fatta beslut i frågan.

2. Förhørsombudet skall ha hela ansvaret för förhörets genomförande.

3. Förhørsombudet skall således besluta huruvida nya handlingar får läggas fram under förhöret, vilka personer som skall förhöras på en parts vägnar och huruvida personer skall höras var för sig eller i närvaro av andra personer som deltar i förhöret.

4. Förhørsombudet skall sörja för att huvudinnehållet i de enskilda personernas förklaringar förs till protokollet, som i förekommande fall skall läsas och godkännas av vederbörande.

Artikel 8

Förhørsombudet skall underrätta generaldirektören för konkurrens om förhörets förlopp och om de slutsatser som han drar av förhöret. Förhørsombudet kan meddela sina iakttagelser om ärendets fortsatta utveckling. Dessa iaktta-

gelser kan t. ex. beröra nödvändigheten av att inhämta ytterligare uppgifter, tillbakadragandet av vissa invändningar eller framförandet av ytterligare klagomål.

Artikel 9

Förhørsombudet kan, om han anser det nödvändigt, vid fullgörandet av de uppgifter som fastställs i artikel 2 framföra sina iakttagelser direkt till kommissionären för konkurrens.

Artikel 10

Om det är lämpligt, kan kommissionären för konkurrens på förhørsombudets begäran besluta att foga dennes slutliga uttalande som bilaga till det utkast till beslut som läggs fram för kommissionen, i syfte att säkerställa att kommissionen, när den tar ställning till ett konkret ärende, har tillgång till alla uppgifter som är av betydelse i ärendet.

Artikel 11

Genom detta beslut upphävs och ersätts kommissionens beslut av den 8 september 1982 och den 23 november 1990 om införande av förhör inom ramen för förfarandena för tillämpning av artiklarna 65 och 66 i Parisfördraget och artiklarna 85 och 86 i Romfördraget.

Artikel 12

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 12 december 1994.

På kommissionens vägnar

Karel VAN MIERT

Ledamot av kommissionen